S

الأمم المتحدة

PROVISIONAL

S/PV.3112
2 September 1992.

ARABIC

مجلس الأمن

UN URG

SEP 03 1992

UN SECRETARIAT

محضر حرفي مؤقت للجلسة الثانية عشرة بعد الثلاثة آلاف والمائة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الأربعاء ، ٣ أيلول/سبتمبر ١٩٩٣ ، الساعة ١٩/٣٥

(إcuador)

الرئيس : السيد أبيلا لاسو

الاعضاء :

السيد لوزنски	الاتحاد الروسي
السيد فان ديلي	بلجيكا
السيد بربوسا	الرئيسي الأخضر
السيد منفوي	زمبابوي
السيد لي داويو	الصين
السيد مريميه	فرنسا
السيد بيغيفرو	فنزويلا
السيد بن جلون تويمى	المغرب
السير ديفيد هناي	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وويلز
السيد هابنوتتشي	النمسا
السيد سرينيفاسان	الهند
السيد بوداي	هنغاريا
السيد واطسن	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد هاتانو	اليابان

يتضمن هذا المحضر النصوص الأصلية للكلمات الملقاة باللغة العربية ونصوص الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النص النهائي للمحضر ضمن سلسلة الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

أما التمهيحيات فينبغي ألا تتناول غير النصوص الأصلية للكلمات . ويتبقي إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع إلى : Chief of the Official United Records Editing Section, Office of Conference Services, room DC2-0750, 2 , مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه . Nations Plaza

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٣٥

اقرار جدول الاعمال

اقر جدول الاعمال .

رسالة مؤرخة في ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن

(S/24509)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الإسبانية) : يبدي مجلس الأمن الان نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

يجتمع مجلس الأمن بناء على التفاهم الذي تم التوصل اليه في مشاوراته السابقة .

تلقي أعضاء المجلس نسخا من رسالة مؤرخة في ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٢ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن ، ستضدر بوصفها الوثيقة S/24509 .

بعد المشاورات بين أعضاء مجلس الأمن ، أذن لي أن أدلّي بالبيان التالي باسم المجلس :

"يشعر مجلس الأمن بقلق بالغ إزاء الحالة الراهنة للبرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات في العراق ، كما ورد وصفه في رسالة الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن المؤرخة في ٢٤ آب/أغسطس ١٩٩٢ (S/24509) ، بما في ذلك إشارته إلى تخلف العراق عن تجديد مذكرة التفاهم مع الأمم المتحدة .

"ويذكر مجلس الأمن بالبيان الصادر في ١٧ تموز/يوليو - ٩٣ (S/24309) ، والتي أعرب فيه المجلس عن بالغ قلقه إزاء تدهور الظروف التي تؤثر على سلامة موظفي الأمم المتحدة في العراق وراحتهم . ويشعر المجلس بانزعاج خاص من تخلف العراق المستمر عن ضمان سلامة موظفي الأمم المتحدة وموظفي المنظمات غير الحكومية .

"ويعرب مجلس الامن عن قلقه إزاء سلوك العراق وبياناته المتعلقة بالبرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات وهي بيانات تتعارض مع قرارات مجلس الامن السابقة التي تطلب من العراق أن يتعاون مع المنظمات الإنسانية الدولية .

"ويؤكد مجلس الامن أن الاحتياجات الإنسانية الحرجية للفئات المتأخرة في العراق تستدعي السرعة في وضع ترتيبات تكفل موافقة البرنامج الإنساني المشترك بين الوكالات . وفي هذا الصدد يرى المجلس أن عدم تقييد الوصول إلى جميع أرجاء البلد وضمان تدابير كافية للأمن شرطان أساسيان لتنفيذ البرنامج على نحو فعال . وللهذا الفرض فإن المجلس يؤيد تأييدها كاملا إصرار الأمين العام على مشاركة الموظفين الميدانيين ووكالات الأمم المتحدة وبرامجها بصورة مناسبة وموافقة نشر قوات حرس الأمم المتحدة . ويؤيد المجلس بقوة جهود الأمين العام المتواصلة للحفاظ على التواجد الإنساني للأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية في جميع أنحاء العراق ، ويحثه على الاستمرار في استخدام كل ما تحت تصرفه من الموارد لمساعدة جميع المحتاجين في العراق . ويحث المجلس العراق باقى العبارات الممكنة على التعاون مع الأمم المتحدة" .

بهذا يكون مجلس الامن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج

على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٤٠